



阿拉伯语

第 1 册

北京外国语大学阿拉伯语系
《基础阿拉伯语》编写组

外语教学与研究出版社

阿 拉 伯 语

第 一 册

北京外国语大学阿拉伯语系
《阿拉伯语》编写组编

外语教学与研究出版社

(京)新登字 155 号

《阿拉伯语》编写人员

主 编 纳 忠

副主编 余章荣

编 者 向培科 史希同 孙丕池

吴宝国 李乾正

书 法 李文彦

阿拉伯语

第一册

北京外国语大学阿拉伯语系

《阿拉伯语》编写组编

* * *

外语教学与研究出版社出版发行

(北京市西三环北路 19 号)

北京外国语大学印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所经销

开本 850×1168 1/32 13.5 印张 200 千字

1982 年 9 月第 1 版 1996 年 8 月第 3 次印刷

印数: 6001—9000 册

* * *

ISBN 7-5600-0083-5

G·84

定价: 13.80 元

编者说明

《阿拉伯语》课本和阿拉伯语《基础语法》、《基础口语》、《简易读物》是北京外国语大学阿拉伯语系本科一、二、三年级学生使用的基础教材。也适合初学者自学之用。

掌握本套教材，可学会发音、语调、书法、一定数量的词汇、基础语法和在听、说、读、写、译等方面的基本运用技巧，为进一步提高和深造创造有利的条件。

《阿拉伯语》课本共六册，计有词汇三千五百个左右，每学期学习一册。

为了便于自学，《阿拉伯语》课本的语音、课文和会话部分以及《基础口语》配有录音。

本书（第一册）共二十六课，其中第一课至第十五课为语音教程，需时两个月左右。

语音阶段除对二十八个字母的三百三十六个音素发音进行严格、系统的训练外，还注重在语流中学音的训练，并注重温故知新、反复实践，强调以旧带新、精讲多练。

课文内容以日常生活为主。其中的会话部分围绕课文进行。二年级将设置口语课，系统学习《基础口语》。

每课内容包括：课文、练习和语法三部分。

课文部分包括：课文、会话、句型和词汇。

练习项目有：语音练习、回答问题、造句、填空、完成句子、连词成句、动词变化、标音符、改错、中阿互译、书法、看图回答问题以及阅读、诗歌等。最后两项练习教员可酌情选用。其余练习均为必做项目。编写阅读和诗歌两项练习的目的是为了提高学生的

学习兴趣、练习朗读、丰富学习内容，同时也是为从二年级起开设阅读课、系统学习《简易读物》打下一定基础。

本书共有词汇六百六十个，每课都有词汇表，所注词意，一般以在本课内出现的意思为准。

一年级教授的语法为语法入门，围绕课文中出现的语法现象进行归纳总结，并配有练习，为掌握课文服务。二年级将设置语法课，系统学习《基础语法》。

在进入学习课文阶段后，仍要重视语音的练习，特别是一些较难的音素。并要注意连读、语调的训练。

为加强对初学者的书法训练，自语音阶段起，每课都有示范性书法，供学生模仿。

第二十六课为课文阶段的综合练习，以帮助学生复习、巩固所学知识。

在本书的编写过程中，我们总结了我专业二十余年来的教学和编写教材的工作，参阅了大量国内外教科书，从中吸取了不少有益的经验。

在定稿过程中，我们得到了埃及专家阿卜杜·巴基和伊拉克专家卡瑞姆·拉维的具体指导和帮助，并得到了校内外不少同志的热情支持和鼓励。在此，我们谨向他们表示衷心的感谢。

本书标音符的工作是由马育英同志完成的。

由于我们水平有限、时间仓促，书中定有缺点、不足之处，敬请读者批评指正。

一九八二年九月

前 言

阿拉伯语是阿拉伯民族的共同语言，使用范围非常广泛，包括西亚和北非的二十多个国家和地区，土地面积约一千三百万平方公里，人口约一亿五千万。

在西亚的国家和地区有：伊拉克、叙利亚、黎巴嫩、约旦、巴勒斯坦、阿拉伯也门（北也门）、民主也门（南也门）、沙特阿拉伯、科威特、巴林、卡塔尔、阿拉伯联合酋长国和阿曼。

在北非的阿拉伯国家有：埃及、苏丹、突尼斯、阿尔及利亚、摩洛哥、利比亚、毛里塔尼亚、索马里和吉布提。

阿拉伯各国人民有着共同的历史和文化。大多数信仰伊斯兰教，少数信仰基督教。

阿拉伯语是伊斯兰教经典《古兰经》的语言。凡是信仰伊斯兰教的人（穆斯林），即使不是阿拉伯人，也要学一点阿拉伯语，最少也要能背诵《古兰经》中某些常用的章节，以满足宗教生活上的需要。因此，全世界使用阿拉伯语的人数达六亿以上。

阿拉伯语属于闪（塞姆）语系的一个分支。闪语系包括阿卡德语、巴比伦语、亚述语、腓尼基语、阿拉米语以及希伯来语、埃塞俄比亚语和阿拉伯语等。

阿拉伯语是闪语系中生命力最强、使用最普遍、传播最广的一种语言。

阿拉伯文是一种用阿拉伯字母拼写的拼音文字。

语音、语法和词汇是构成一种语言的三个基本要素。

词汇是语言中一切词的总和，是语言的“建筑材料”。“词汇反映着语言发展的状态，词汇越丰富、越纷繁，语言也就越丰富、

越发展。”阿拉伯语的词汇是非常丰富的。它不仅揉合了各部落的语言，而且吸收了大量的外来语，如古代的波斯语、希腊语、印度语、现代的英语和法语等等。因此，阿拉伯语中的同义词、近义词很多，词义的区别十分细致。此外，还有从古代流传下来的许多格言、谚语等。

因此，阿拉伯语的语法是比较复杂的。

阿拉伯语的语法分为词法和句法两部分。阿拉伯语的修辞学也很重要。阿拉伯语的词的变化繁杂、精细，结构严密，规律性强。阿拉伯语的句法也与汉语及其它语种有较大的区别。但是，只要认真学习、反复实践，只要肯下功夫，肯用气力，这些规律和法则是不难掌握的。

文字是语言的书写符号，是记录语言的工具。

阿拉伯文的字母没有大写和小写之分，但有印刷体和书写体的区别。而且每个字母在连写时，因其在词头、词中和词尾的位置不同，字形而有所变化。因此，书法是初学者必须学习的内容之一。

阿拉伯文字书写是自右而左横着写的。

阿拉伯文的书籍和本子都是从右边翻起。

阿拉伯语的另外一个特点是，除了通用于阿拉伯各国的文学、教育、书刊、广播、会议、公文、函件的标准的阿拉伯语外，各国还有自己的方言。我们学习的是通用的标准的阿拉伯语。

语音是语言的物质基础。没有声音，也就无所谓语言。每一种语言都有它自己的语音系统，都有它独特的发音特点。

阿拉伯语共有28个字母。这些字母都是辅音字母，其发音靠加在字母上面或下面的发音符（包括  — , — | 三个字母）协助来完成。（发音符相当于其它语言中的元音）。发音符共有12个（叠音符不算在内）。

这样，每个字母便可根据不同的发音符发出12个不同的音素。28个字母发音的全部音素为336个。

除《古兰经》以及字典、词典和小学教科书外，一般书报、

杂志、公文、函件等都不标发音符，只能靠字典、靠记忆、靠语法、靠实践才能读出正确的音来。

发音靠符号，但在书写时又不标出符号，这是阿拉伯语不同于其它拼音文字的地方，也是阿拉伯语的主要特点之一。

阿拉伯语的发音除了符号和一个字母能发出12个音素的特点之外，还有下述几个特点：

（一）喉音多、喉字音多、顶音多；

（二）有长音和短音的区别；

（三）有叠音；

（四）有冠词的不同读法。

我们在学习阿拉伯语语音时，必须努力掌握这些特点，注意它与汉语及其它外语语音的区别，切忌用已经习惯的本民族语和其它外语的音来代替阿拉伯语中相似的音。

发音准确，朗读流畅，可以加强对语言的感受，增强记忆，从而能更有效地掌握语言。

因此，要学好阿拉伯语，必须先学好发音，而正确地掌握每个字母的发音部位和特点是学好语音的关键。在学习时还要特别注意：

用心模仿，注意口形；

认真体会，掌握要领。

反复练习，一丝不苟；

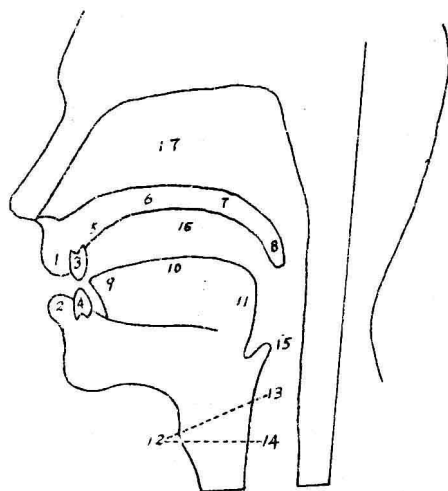
勇于实践，大胆主动。

ض	ضاد	ا	الف
ط	طاء	ب	باء
ظ	ظاء	ت	تاء
ع	عين	ث	ثاء
غ	غين	ج	جيم
ف	فاء	ح	حاء
ق	قاف	خ	خاء
ك	كاف	د	دال
ل	لام	ذ	ذال
م	ميم	ر	راء
ن	نون	ز	زاي
ه	هاء	س	سين
و	واو	ش	شين
ي	ياء	ص	صاد

حركات النطق 号符音发

符靜	السكون	—
符口开	الفتحة	—
符齿齐	الكسرة	—
符口合	الضمة	—
符音长口开	الفتحة الممدودة	—ا
符音长齿齐	الكسرة الممدودة	—ى
符音长口合	الضمة الممدودة	—و
符音鼻口开	الفتحة مع التنوين	—
符音鼻齿齐	الكسرة مع التنوين	—
符音鼻口合	الضمة مع التنوين	—
符音软	حرف اللين	—ى
符音软	حرف اللين	—و
符音叠	الشدّة	—

官器音发



面舌 ۱۰ - أَعْلَى اللِّسَانِ

根舌 ۱۱ - أَتْسَى اللِّسَانِ

头喉 ۱۲ - أَعْلَى الْحَنَجْرَةِ

带声 ۱۳ - الْوَتْرُ الصَّوْتِيُّ

管气 ۱۴ - الْقَصَبَةُ الْهَوَائِيَّةُ

腔咽 ۱۵ - الْبَلْعَمُ

腔口 ۱۶ - تَجْوِيفُ الْحَلْقِ

腔鼻 ۱۷ - تَجْوِيفُ الْأَنْفِ

唇上 ۱ - شَفَا عُلْوِيَّةٌ

唇下 ۲ - شَفَا سَفْلِيَّةٌ

齿上 ۳ - أَسْنَانُ عُلْوِيَّةٌ

齿下 ۴ - أَسْنَانُ سَفْلِيَّةٌ

齧齿上 ۵ - لِسَةُ عُلْوِيَّةٌ

颞硬 ۶ - مَقْفُ الْحَنَكِ

颞软 ۷ - أَتْسَى الْحَنَكِ

舌小 ۸ - لِسَانُ الزِّمَارِ

端舌 ۹ - طَرَفُ اللِّسَانِ

الفهرس 录 目

٥		الدرس الأول
	ا - و - ي :	母字
	أ - ؤ - ي - ا - ؤ - ي - ا - ؤ :	符音
١٢		الدرس الثاني
	ن - س - ل - ه :	母字
	أ - ا - ؤ :	符音鼻
٢٠		الدرس الثالث
	ت - ر - ك - م :	母字
	أ :	符音叠
٣٢		الدرس الرابع
	ب - ط - ظ - ع :	母字
٤٣		الدرس الخامس
	د - ن - ف - ق :	母字
٥٤		الدرس السادس
	ج - ح - ح - ش - غ :	母字
٦٧		الدرس السابع
	ث - ز - ص - ض :	母字

الدرس الثامن ٨٠

表位部音发母字 表素音

音重词单 节音 : (一) 则规音读

الدرس التاسع ٩٦

أ - ع - ح - ه : 母字

الدرس العاشر ١٠٨

ر - ل - ن - ق - ك : 母字

母字阴太和母字阳太 法读的 "أل" : (二) 则规音读

الدرس الحادي عشر ١٢٥

ت - ط - خ - غ : 母字

الدرس الثاني عشر ١٣٥

ث - س - ش - ص - ض : 母字

الدرس الثالث عشر ١٤٩

ذ - ز - ن - ظ : 母字

الدرس الرابع عشر ١٥٩

د - ذ - ض : 母字

الدرس الخامس عشر ١٧٠

(二) 习练总 (一) 习练总

٢٠٢ الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ

النَّصُّ : نَحْنُ طَلِبَةٌ

数复和数单的词名 类分的词 : النَّحْوُ

٢١٩ الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

النَّصُّ : أَسْرَةٌ لِي مِئْنَةٍ

句词名 性的词名 数双的词名 : النَّحْوُ

٢٣٩ الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

النَّصُّ : مَعْبَدُنَا

词代示指 词代称人立独格主 : النَّحْوُ

٢٥٩ الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ

النَّصُّ : حَيَاةٌ هُدًى فِي الْمَعْبَدِ

语状空时 格的词名 : النَّحْوُ

法读的 الهجزة 法读殊特的词个儿；(三) 则规音读

٢٨١ الدَّرْسُ الْإِثْنَيْ عَشَرَ

النَّصُّ : مَطْمَعُنَا

词代称人尾接格主和词代含内的中词动 句词动 : النَّحْوُ

٢٩٨ الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ

النَّصُّ : الرِّيَاضَةُ الْبَدَنِيَّةُ

词动物及不和词动物及 : النَّحْوُ

词代称人尾接格宾和词代称人尾接格属

法读的时遇相符静个两: (四) 则规音读

٣٢٠ الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ
النَّصُّ : فِي الدُّكَّانِ

(19—1) 词数 合组偏正 : النَّحْوُ

٣٢١ الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ
النَّصُّ : دَرَسَ فِي الْجُغْرَافِيَا

词动式复和词动式简 指泛和指确的词名 : النَّحْوُ

٣٢٠ الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ
النَّصُّ : فِي الشَّارِعِ

词动式动被 法用的 لَمْسَ 和 كَانَ : النَّحْوُ

则规顿停: (五) 则规音读

٣٨٢ الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ
النَّصُّ : الزَّمَنُ

句问疑和词问疑 (100—20) 词数 : النَّحْوُ

٤٠٣ الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ

习练总

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ 第一课

الْحُرُوفُ : ا - و - ي

符靜 $\text{اَلْكَوْنُ} \dots\dots\dots \text{ـَ}$: 号符音发

符动 一， 一， 一... الْحَرَكَاتُ

ا، ي، و... حُرُفُ الْمَدِّ

符音长

符音軟 ۛ نى، و... حَرْفًا اللّٰمِیْن

: 法方音发其及号符音发 — 1

二：符靜（1）

。音辅的母字该发示表，面上母字在加号符本将

: 符动 (2

符口开

。张半口时音发

符齿齐 一

。齿下抵尖舌，平扁形唇时音发

符合

。齿下开离尖舌，突前向微，圆收唇双时音发

0

：符音长 (ㄣ)

个三 ㄣ — ㄣ — ！ 与别分符动个三由

。成而合组母字

符音长口开 ㄣ

要，音的应对相全完是不符口开与它

。符音长个这习学去音辅个每合结

符音长齿齐 ㄣ

符音长口合 ㄣ

相符口合和符齿齐同是符音长个两这

。音长是就长延音短把，音个两的应对

：符音软 (ㄣ)

。成而合组符静的 ㄣ 和 ㄣ 与别分符口开由

。平扁变而张半由口时音发：ㄣ

。拢合后而张半由口时音发：ㄣ